

# Official Spokesperson's response to media query on Pakistani law enacted to bring into effect the judgement of the International Court of Justice (ICJ) in the Kulbushan Jadhav case

November 18, 2021

குல்பூஷண் ஜாதவ் வழக்கில் சர்வதேச நீதிமன்றத்தின் (ICJ) தீர்ப்பை நடைமுறைப்படுத்த பாகிஸ்தான் சட்டம் குறித்த ஊடகங்களின் கேள்விக்கு அதிகாரப்பூர்வ செய்தித் தொடர்பாளர் பதிலளித்தார்.  
நவம்பர் 18, 2021

குல்பூஷண் ஜாதவ் வழக்கில் சர்வதேச நீதிமன்றத்தின் (ICJ) தீர்ப்பை நடைமுறைப்படுத்த பாகிஸ்தான் சட்டம் இயற்றப்பட்டது குறித்த ஊடகங்களின் கேள்விக்கு, அதிகாரப்பூர்வ செய்தித் தொடர்பாளர் ஸ்ரீ அரிந்தம் பாக்கி கூறியதாவது:

" குல்பூஷண் ஜாதவ் வழக்கில் சர்வதேச நீதிமன்றத்தின் (ஐசிஜே) தீர்ப்பை நடைமுறைக்குக் கொண்டு வருவதற்காக வெளித்தோற்றத்தில் இயற்றப்பட்ட முந்தைய அவசரச் சட்டத்தை பாகிஸ்தான் சட்டமாக இயற்றும் செய்திகளைப் பார்த்தோம்.

உண்மைக்கு அப்பால் எதுவும் இருந்திருக்க முடியாது. முன்பு கூறியது போல், ஐசிஜேயின் தீர்ப்பின்படி ஸ்ரீ ஜாதவ் வழக்கை திறம்பட மறுபரிசீலனை செய்வதற்கும் மறுபரிசீலனை செய்வதற்கும் அவசரச் சட்டம் உருவாக்கப்படவில்லை..

சட்டம் வெறுமனே முந்தைய கட்டளையின் குறைபாடுகளை குறியிடுகிறது.

பாகிஸ்தான் ஸ்ரீ ஜாதவ்வுக்கு தடையின்றி மற்றும் தடையின்றி தூதரக அணுகலைத் தொடர்ந்து மறுத்து வருகிறது, மேலும் நியாயமான விசாரணை நடத்தப்படும் சூழ்நிலையை உருவாக்கத் தவறிவிட்டது.

ஐசிஜே தீர்ப்பின் கடிதம் மற்றும் ஆத்மாதத்திற்கு கட்டுப்பட வேண்டும் என்று பாகிஸ்தானுக்கு இந்தியா பலமுறை அழைப்பு விடுத்துள்ளது."

நியூ டெல்லி

நவம்பர் 18, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.